KENWOOD

TK-5220/ TK-5320

VHF P25 TRANSCEIVER/
UHF P25 TRANSCEIVER

INSTRUCTION MANUAL

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR P25 VHF/
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR P25 UHF

MODE D'EMPLOI

TRANSCEPTOR P25 VHF/
TRANSCEPTOR P25 UHF

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation
© B62-2204-00 (K)
09 08 07 06 05 04 03 02 01 00

TRANSCEPTOR P25 VHF/
TRANSCEPTOR P25 UHF

TK-5220/ TK-5320

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

Kenwood Corporation

MUCHAS GRACIAS

Le agradecemos que haya elegido **Kenwood** para sus aplicaciones móviles terrestres.

Este manual de instrucciones abarca únicamente las operaciones básicas de su radio portátil. Solicite a su proveedor información sobre las funciones personalizadas que se puedan añadir a su radio.

AVISOS AL USUARIO

- La ley gubernamental prohíbe la operación de radiotransmisores no autorizados dentro de los territorios que se encuentren bajo el control del gobierno.
- La operación ilegal se castigará con multa y/o encarcelamiento.
- Solicite la reparación solamente a un técnico cualificado.

SEGURIDAD: Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.

La tecnología de compresión de voz AMBE+2™ que se incorpora en este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, que abarcan los derechos de patente, derechos de copyright y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. Dicha tecnología de compresión de voz se ofrece bajo licencia única y exclusivamente para su uso en este equipo de comunicaciones. Quedando categóricamente prohibido cualquier intento de extracción, descompilación, ingeniería inversa o desmontaje del código objeto por parte del usuario de esta tecnología, así como cualquier intento de conversión del Código objeto a formato legible por el hombre. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

PRECAUCIONES

- No cargue el transceptor ni la batería si están mojados.
- Compruebe que no haya ningún objeto metálico interpuesto entre el transceptor y la batería.
- No utilice opciones no indicadas por **Kenwood**.
- Si el chasis de fundición u otra pieza del transceptor resulta dañada, no toque ninguna de dichas piezas.
- Si conecta un casco o auricular al transceptor, reduzca el volumen del aparato. Tenga cuidado con al nivel cuando desactive el silenciador.
- No líe el cable del micrófono alrededor del cuello cuando esté cerca de máquinas que pudieran atrapar el cable.
- No coloque el transceptor sobre superficies inestables.
- Asegúrese de que el extremo de la antena no le roce los ojos.
- Cuando utilice el transceptor para transmisiones prolongadas, el radiador y el chasis se recalentarán. No toque estos puntos al cambiar la batería.
- Apague el transceptor antes de instalar los accesorios opcionales.
- El cargador es el dispositivo que desconecta la unidad de la red eléctrica de CA. El enchufe de CA debe estar fácilmente accesible.

ADVERTENCIA

Apague el transceptor en los siguientes lugares:

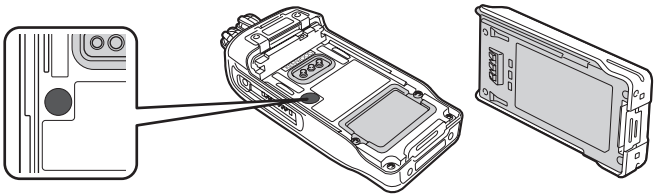
- Cerca de explosivos o centro de voladuras.
- En aeronaves. (El uso que se haga del transceptor deberá ajustarse en todo momento a las instrucciones y normativa que indique la tripulación de la aeronave.)
- Cuando existan carteles de restricción o de advertencia sobre el uso de aparatos de radio, como pudiera ser en centros hospitalarios, entre otros.
- Cerca de personas con marcapasos.

Apague el transceptor en los siguientes lugares, salvo que el modelo esté específicamente cualificado para el uso en cuestión (Intrínsecamente Seguro aprobado por Factory Mutual, CSA):

- En ambientes explosivos (gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Al repostar combustible o mientras está aparcado en una gasolinera o estación de servicio.

ADVERTENCIA

- No retire la lamina negra de la parte posterior del transceptor (consulte la imagen siguiente). Si lo hace, disminuirá la eficiencia de resistencia al agua del transceptor, pudiendo ocasionar averías si entrara agua en el aparato.
- El precinto de color naranja en el reverso del transceptor es importante en cuanto a la eficiencia de resistencia al agua del aparato se refiere. No coloque pegatinas u otros objetos sobre o alrededor del precinto que se muestra en la ilustración, o en el reverso de la batería. Si lo hace, podría quedar afectada la eficiencia de resistencia al agua del transceptor y provocar la avería del mismo. Asimismo, para evitar daños al precinto, procure que no entre en contacto con materiales extraños.



PRECAUCIÓN

- No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.
- No coloque el transceptor encima o cerca de un sistema de bolsa de aire (airbag) con el vehículo en marcha. Al inflarse la bolsa de aire, el transceptor puede salir expulsado y golpear al conductor o a los pasajeros.
- No transmita tocando el terminal de la antena o si sobresale alguna pieza metálica del recubrimiento de la antena. Si transmite en ese momento, podría sufrir una quemadura por alta frecuencia.
- Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, apáguelo, retire la batería y póngase en contacto con su proveedor **Kenwood**.
- El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.
- No someta el transceptor a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No transporte la batería (o el porta pilas) con objetos metálicos, ya que estos podrían producir un cortocircuito con los terminales de la batería.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

La batería contiene objetos inflamables, como disolvente orgánico. Su uso inapropiado puede hacer que la batería se rompa y se incendie o genere calor extremo, que se deteriore o se produzcan otros tipos de daños a la batería. Observe las siguientes prohibiciones.

- **¡No desmonte o reconstruya la batería!**

  La batería cuenta con una función de seguridad y un circuito de protección para evitar peligros. Si sufren daños graves, la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No cortocircuite la batería!**

  No una los terminales + y – con ningún tipo de metal (como un sujetapapeles o un alambre). No transporte ni guarde la batería en contenedores que contengan objetos metálicos (como alambres, collares de cadena u horquillas). Si se produce un cortocircuito en la batería, circulará gran cantidad de electricidad y la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse. También podría producir el calentamiento de objetos metálicos.

- **¡No arroje la batería al fuego ni le aplique calor!**

  Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases o se prende el electrolito, la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No use o deje la batería cerca del fuego, estufas, u otros generadores de calor (zonas por encima de 80°C/ 176°F)!**

  Si el separador de polímeros se funde debido a alta temperatura, podría producirse un cortocircuito interno en las células individuales y la batería podría generar calor, humo, romperse o incendiarse.

- **¡No sumerja la batería en agua o deje que se moje de ningún otro modo!**

  Si se mojara, séquela con un paño seco antes de usarla. Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

PELIGRO

- **¡No cargue la batería cerca del fuego o bajo la luz directa del sol!**

  Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡Utilice únicamente el cargador especificado y observe los requisitos de carga!**

  Si se carga la batería en condiciones distintas a las especificadas (a una temperatura superior al valor regulado, tensión o corriente muy superior al valor regulado o con un cargador modificado), ésta se podría sobrecargar o sufrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No perfore o golpee la batería con ningún objeto, ni tampoco la pise!**

  De hacerlo, podría romper o deformar la batería, provocando un cortocircuito. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No golpee ni tire la batería!**

  De recibir un impacto, la batería podría sufrir una fuga, generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse. Si el circuito de protección de la batería se daña, la batería podría cargar una cantidad de electricidad (o tensión) anormal y podría producir una reacción química anormal.

- **¡No utilice la batería si presenta algún tipo de daño!**

  La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No suelde nada directamente a la batería!**

  Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases, la batería podría generar calor o humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No invierta la polaridad de la batería (ni los terminales)!**

  Al cargar una batería invertida, podría producirse una reacción química anormal. En algunos casos, en la descarga puede circular una gran cantidad imprevista de electricidad. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

PELIGRO

- **¡No cargue o conecte la batería de forma invertida!**

  La batería tiene polos positivos y negativos. Si la batería no se conecta suavemente a un cargador o al equipo operativo, no la fuerce, compruebe la polaridad. Si la batería se conecta al cargador de forma invertida, se invertirá la carga y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No toque la batería si está rota y tiene fugas!**

  Si el líquido electrolito de la batería llegara a entrarle en los ojos, láveselos con agua fresca lo antes posible, sin frotarlos. Vaya al hospital inmediatamente. Si no se trata, podría causar problemas a la vista.

ADVERTENCIA

- **¡No cargue la batería durante más tiempo del indicado!**

  Si la batería no ha terminado de cargarse, incluso una vez transcurrido el tiempo especificado, detenga la carga. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡No coloque la batería dentro de un horno microondas o un recipiente de alta presión!**

  La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **¡Mantenga las baterías perforadas y con fugas lejos del fuego!**

  Si la batería tiene fugas (o desprende un mal olor), retírela de inmediato de las zonas inflamables. La fuga del electrolito de la batería puede prender en llamas fácilmente y hacer que la batería emita humos o se incendie.

- **¡No utilice una batería que presente anomalías!**

  Si la batería desprende un mal olor, presenta una coloración distinta, deformación o anormalidad por cualquier otro motivo, retírela del cargador o equipo operativo y absténgase de utilizarla. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

CONTENIDO

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO 1
- ACCESORIOS SUMINISTRADOS 1

PREPARACIÓN 2
- INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA (OPCIONAL) 2
- INSTALACIÓN DE LA ANTENA (OPCIONAL) 2
- INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA CINTURÓN 3
- INSTALACIÓN DE LA TAPA SOBRE EL CONECTOR UNIVERSAL 3
- INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO/ ALTAVOZ O MICRÓFONO-AURICULAR (OPCIONAL) 3

DISPOSICIÓN FÍSICA 4
- PANTALLA 6

FUNCIONES PROGRAMABLES 7

OPERACIONES BÁSICAS 9
- ENCENDIDO Y APAGADO 9
- AJUSTE DEL VOLUMEN 9
- SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL 10
- TRANSMISIÓN 10
- RECEPCIÓN 11

MODO DE MENÚ 12
- ACCESO A LOS MENÚS 12
- CONFIGURACIÓN DEL MENÚ 12
- INTRODUCCIÓN DE CARACTERES 14

EXPLORACIÓN 15
- BLOQUEO DE CANAL TEMPORAL 15
- SUPRMIR/AÑADIR EXPLORACIÓN 15
- EXPLORACIÓN PRIORITARIA 16
- SELECCIÓN DE CANAL PRIORITARIO 16
- REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN 16

FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS....17
SELCALL (LLAMADA SELECTIVA)....17
MENSAJES DE ESTADO....18
MENSAJES CORTOS/LARGOS....19
REPORTE DE GPS....19
OPERACIONES AVANZADAS....20
LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO)....20
LLAMADAS DE EMERGENCIA....21
CIFRADO....21
SEÑALIZACIÓN....22
TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)....23
OPERACIONES DE FONDO....25
RELOJ....25
VIBRADOR....25
TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)....25
ECONOMIZADOR DE BATERÍA....26
BLOQUEO DE TECLAS....26
AVISO DE BATERÍA BAJA....26
INDICADOR DE INTENSIDAD DE SEÑAL....26
COMPRESOR-EXPANSOR....27
BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)....27
ID DE PTT....27
UNIDAD DE GUÍA DE VOZ Y GRABADORA OPCIONAL VGS-1....28
GRABADORA DE VOZ....28
GUÍA DE VOZ....29

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Nota: Estas instrucciones de desembalaje son para su proveedor **Kenwood**, un centro de reparaciones autorizado **Kenwood** o la fábrica.

Desembale el transceptor con cuidado. Recomendamos que identifique los artículos enumerados en la lista siguiente antes de desechar el material de embalaje Si falta o ha resultado dañado algún artículo, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Gancho para cinturón 1
- Tornillos del gancho para cinturón (3 x 8 mm) 2

Tapa del conector universal 1
- Tornillo decorativo (premontado) 1
- Embalaje (premontado). 1

Manual de instrucciones 1

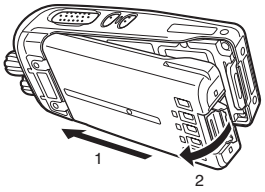
PREPARACIÓN

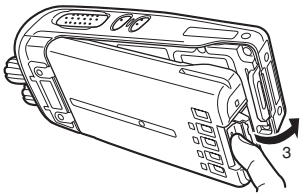
INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA (OPCIONAL)

1 Alinee las guías de la batería con las ranuras de la parte posterior superior del transceptor y luego apriete la batería fuertemente hasta que quede encajada en su sitio.

2 Coloque el cierre de seguridad en posición para evitar que accidentalmente se suelte la batería.

3 Para extraer la batería, suba el cierre de seguridad, presione la pestaña de liberación y luego separe la batería del transceptor.





Nota:

- Para conocer los procedimientos de carga y uso de la batería, consulte el Manual de instrucciones del cargador de la batería.
- Antes de cargar una batería conectada al transceptor, cerciórese de que el cierre de seguridad está enclavado correctamente.
- Cuando utilice el transceptor con una batería de iones de litio o Ni-MH en zonas con una temperatura ambiente de –10°C/+14°F o inferior, es posible que se reduzca el tiempo de funcionamiento.

INSTALACIÓN DE LA ANTENA (OPCIONAL)

Sujete la antena por su base y enrósquela en el conector de la parte superior del transceptor girándola hacia la derecha, hasta que quede asegurada.

INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA CINTURÓN

Acople el gancho para cinturón utilizando los 3 tornillos de 8 mm suministrados.

Nota: Si el gancho para cinturón no está instalado, es posible que el lugar de acoplamiento se recaliente durante una transmisión prolongada o cuando se deje en un entorno caldeado.

PRECAUCIÓN

Cuando instale el gancho para cinturón, no utilice un pegamento pensado para evitar que se suelten los tornillos. El éster acrílico contenido en estos pegamentos podría agrietar el panel posterior del transceptor.

INSTALACIÓN DE LA TAPA SOBRE EL CONECTOR UNIVERSAL

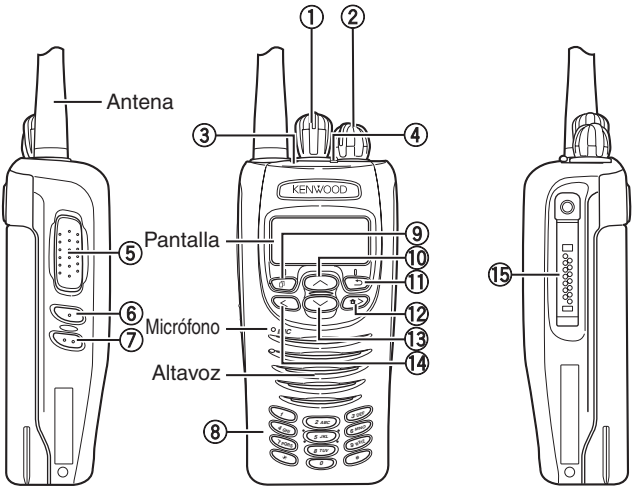
Inserte la tapa en su sitio cubriendo el conector universal y asegúrela mediante el tornillo de fijación.

INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO/ ALTAVOZ O MICRÓFONO-AURICULAR (OPCIONAL)

1. Inserte la guía del conector del altavoz/ micrófono o micrófono-auricular en su sitio cubriendo el conector universal.
2. Afiance el conector en su sitio sirviéndose del tornillo suministrado.

Nota: Cuando no utilice un micrófono/ altavoz o micrófono-auricular (opcional), coloque la tapa sobre el conector universal.

DISPOSICIÓN FÍSICA



① **Mando selector**
Gírelo para seleccionar una zona o canal.

② **Interruptor de encendido/ control de volumen**
Gírelo para encender/apagar el transceptor y para regular el volumen.

③ **Tecla auxiliar**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.

④ **Indicador de transmisión/ recepción/ batería baja**
Si el proveedor lo ha activado, se ilumina de color rojo cuando transmite, verde cuando recibe una llamada y naranja cuando recibe una llamada de señalización opcional (Señalización de 2 tonos, DTMF, etc.). Parpadea de color rojo durante la transmisión cuando la potencia de la batería es baja.

⑤ **Conmutador de presionar para hablar PTT**
Presiónelo prolongadamente y hable al micrófono para llamar a una emisora.

⑥ **Tecla lateral 1**
Púlsela para activar su función programable {página 7}. El ajuste predeterminado es desactivar silenciamiento momentáneamente.

⑦ **Tecla lateral 2**
Púlsela para activar su función programable {página 7}. El ajuste predeterminado es la luz de fondo.

⑧ **Teclado (sólo modelos con teclado**
Pulse estas teclas para enviar los tonos DTMF. Estas teclas también se pueden programar con funciones secundarias {página 7} si alguna tecla de función programable tiene una “función” programada.

⑨ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.

⑩ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.
Actúa como tecla Arriba en algunos ajustes del transceptor.

⑪ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.

⑫ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.

⑬ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.
Actúa como tecla Abajo en algunos ajustes del transceptor.

⑭ **Tecla**
Púlsela para activar su función programable {página 7}.

⑮ **Conector universal**
Conecte un micrófono/ altavoz o un micrófono-auricular aquí {página 3}. Si no lo va a conectar, deje colocada la tapa suministrada.

PANTALLA

Indicador	Descripción
	Monitor o desactivar silenciamiento esta activado.
	Parpadea cuando una llamada entrante coincide con la señalización opcional de su aparato.
	La zona actual (icono izquierdo) o canal (icono derecho) se añade a la exploración.
	Se está realizando una exploración. Parpadea cuando la exploración está en pausa.
	Hay un mensaje almacenado en la memoria. Parpadea cuando se recibe un mensaje nuevo.
P	El canal actual es un canal prioritario.
	Tono seleccionable por operador (OST) está activado.
	Indicador de potencia de señal {página 27}.
	Indicador de potencia de batería {página 27}.
	La función Talk Around está activada.
	Cifrado está activado.
	Grabación automática en la opción VGS-1 está activada.
	Mensaje de repuesta automática en la opción VGS-1 está activado.
	La función auxiliar está activada.
	Trabajador solo está activado.
H	El canal utiliza una potencia de transmisión alta. “L” aparece cuando se utiliza una potencia de transmisión baja.
	La función VOX está activada.
	El vibrador está activado. Parpadea cuando está inhibido.
12:34P	Muestra la hora.
MENU ZONE▲ MONI	Muestra las funciones de las teclas de , y .

FUNCIONES PROGRAMABLES

A continuación se ofrece una lista de las funciones programables disponibles. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información acerca de las funciones que se han programado en su transceptor.

- Ninguno (ninguna función)
- 2 tonos [2-TONE] [1]
- Mensaje de repuesta automática [A RPLY] [1, 2]
- Autodiscado [A DIAL] [1]
- Programación de autodiscado [AD PRG] [1]
- AUX [AUX]
- Luz de fondo [LIGHT]
- Llamada 1 ~ 6 [CALL1 ~ CALL6]
- Canal abajo [CH▼]
- Introducción de canal [CH ENT]
- Rellamada canal [CH RCL]
- Canal arriba [CH▲]
- Reloj [CLOCK]
- Ajuste del reloj [CLK AJ]
- Canal directo 1 - 5 [DR1 ~ DR5]
- Selección de canal directo 1 - 5
- Formato de pantalla [DISP]
- Emergencia [3]
- Cifrado [ENCRYP] [4]
- Código de cifrado [4]
- Volumen fijo [FX VOL]
- Función [FNC]
- Indicación de posición GPS [GPS]
- Canal inicial [HOME]
- Selección de canal inicial
- Individual (P25) [INDCAL] [4]
- Borrar Clave [KEYDEL]
- Bloqueo de las teclas [K LOCK]
- Trabajador solo [LN WKR]
- Baja potencia de transmisión [LOW]
- Mantenimiento [MAINT]
- Menú [MENU]

- Monitor [MONI]
- Monitor momentáneo [MONI]
- Tono seleccionable por operador [OST] [1]
- Reproducción [PLAY] [2]
- Selección de canal prioritario [OSP]
- Exploración [SCAN]
- Suprimir/Añadir exploración [D/A]
- Selcall [SELCAL] [1]
- Selcall + Estado [SEL+ST] [1]
- Selcall + Mensaje corto [SEL+SD] [1]
- Enviar los datos GPS [GPS TX] [1]
- Atenuación del altavoz [5]
- Nivel de silenciamiento [SQL] [1]
- Desactivar silenciamiento [SQ OFF] [1]
- Desactivar silenciamiento momentáneo [SQ OFF] [1]
- Pila [STACK]
- Estado [STATUS] [1]
- Mensaje corto [SDM] [1]
- Talk Around [TA]
- Grupo de conversación [TALKGP] [4]
- Restablecer grupo de conversacióht [4]
- Clave del transceptor [PASSWD]
- Vibrador [VIB] [1]
- Recordatorios de voz [MEMO] [2]
- VOX [VOX]
- Poner a cero [ZERO] [4, 6]
- Suprimir/Añadir zona [ZN D/A]
- Zona abajo [ZONE▼]
- Zona arriba [ZONE▲]

[1] Sólo disponible para operaciones analógicas.

[2] Sólo disponible si previamente se ha instalado la tarjeta VGS-1 opcional.

[3] Sólo puede programarse en la tecla auxiliar y en la tecla PF1 de micrófono/altavoz opcional (naranja).

[4] Sólo disponible para operaciones P25.

[5] Sólo puede programarse en las teclas de función programables del micrófono.

[6] Sólo disponible si se ha instalado la tarjeta opcional Secure Cryptographic Module (SCM).

ENCENDIDO Y APAGADO

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** hacia la derecha para encender el transceptor.

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** completamente hacia la izquierda para apagar el transceptor.

■ Clave del transceptor

Si el transceptor está protegido mediante clave, "PASSWORD" aparecerá en la pantalla al encender el aparato. Para desbloquear el transceptor, introduzca la clave:

1 Seleccione un carácter mediante ⌒/⌒.

- En los modelos con teclado, la clave se puede introducir directamente.

2 Pulse ⊙ para introducir el carácter seleccionado.

- No es necesario realizar este paso si utiliza el teclado.

3 Repita los pasos 1 y 2 para introducir la clave completa.

- Pulse ⊃ o **#** para borrar un carácter Pulse prolongadamente ⊃ o **#** para eliminar todos los caracteres.

4 Pulse ⊙ o ✳ para confirmar la entrada.

- Si introduce una clave incorrecta, sonará un tono de error y el transceptor quedará bloqueado.
- La clave puede contener una máximo de 6 dígitos.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** para ajustar el volumen. Hacia la derecha aumenta el nivel de volumen y hacia la izquierda, lo reduce.

SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL

Seleccione la zona deseada utilizando las teclas programadas con la función **Zona arriba**/ **Zona abajo**. Cada zona contiene un grupo de canales.

Seleccione el canal deseado utilizando el mando selector (predeterminado). Cada canal viene programado con ajustes de transmisión y de recepción.

- En la pantalla se pueden alternar los nombres y números de zona y canal pulsando la tecla programada con la función **Formato de pantalla,** o bien accediendo al menú {página 12}.

Nota: Si el valor predeterminado del mando selector ha sido modificado; utilice las teclas correspondientes para seleccionar el canal.

TRANSMISIÓN

1. Seleccione la zona y el canal/ ID grupo deseados.
2. Pulse la tecla programada con la función **Monitor** o **Desactivar silenciamiento** para comprobar si el canal está libre.
   - Si el canal está ocupado, espere hasta que quede libre.
3. Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
   - Para obtener una calidad de sonido optima, sujete el transceptor a 3 ó 4 cm (1,5 pulgadas) de la boca.

■ Realización de llamadas de grupo (P25)

Los canales programados para la operación P25 ya tienen un ID de grupo de conversación asignado. Para estos canales, simplemente presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada. De lo contrario, si se ha programado una tecla con la función **Grupo de conversación**, puede seleccionar un ID de grupo para realizar una llamadas a dichos interlocutores.

1. Pulse la tecla programada con la función **Grupo de conversación**.
2. Pulse ⌒/⌒ para seleccionar un ID/nombre de grupo.
3. Pulse ⓜ o ✱ para confirmar el grupo de conversación seleccionado.
4. Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

- Hable al transceptor igual que durante una transmisión normal.

■ Realización de llamadas individuales (P25)

Si se ha programado una tecla con la función **Individual**, puede realizar llamadas a determinadas personas en particular.

1 Pulse la tecla programada con la función I**ndividual**.

2 Pulse ⌒/⌒ para seleccionar un ID/nombre de unidad.

- En los modelos con teclado, el ID de unidad se puede introducir directamente.

3 Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

- Hable al transceptor igual que durante una transmisión normal.

RECEPCIÓN

Seleccione la zona y el canal deseados. Si se ha programado la función de señalización en el canal seleccionado, sólo oirá las llamadas en las que la señal recibida coincida con la configuración del transceptor.

Nota: La señalización permite al transceptor codificar las llamadas. Esto le evitará escuchar las llamadas no deseadas. Para obtener más información al respecto, consulte "SEÑALIZACIÓN" en la página 23.

■ Recepción de llamadas de grupo (P25)

Cuando recibe una llamada de grupo cuyo ID de grupo coincide con el ID configurado en su transceptor y el código de acceso de red también coincide, podrá oír la voz de la persona que realiza la llamada.

■ Recepción de llamadas individuales (P25)

Cuando recibe una llamada individual, suena un tono de timbre. Si el código de acceso a red coincide y el tipo de silenciamiento está ajustado en llamada selectiva, el ID de la persona que realiza la llamada también aparecerá en pantalla.

Para contestar la llamada, presione prolongadamente el conmutador **PTT** y hable al transceptor igual que durante una transmisión norma

MODO DE MENÚ

Numerosas funciones de este transceptor se seleccionan o configuran a través del menú en lugar de hacerlo mediante los mandos físicos. Cuando se familiarice con el sistema de menús, podrá apreciar la versatilidad que ofrece.

ACCESO A LOS MENÚS

1 Pulse la tecla programada con la función **Menú**.
- Aparece la lista de categorías.
- Si sólo hay 1 categoría, aparecerá la lista de funciones (vaya al paso 4).

2 Pulse ⌃/⌄ para seleccionar una categoría.
- En los modelos con teclado, puede introducir el número de categoría directamente.

3 Pulse ⊙ o * para ver la lista de funciones.

4 Pulse ⌃/⌄ ara seleccionar una función.
- En los modelos con teclado, puede introducir el número de función directamente.

5 Pulse ⊙ o * para configurar la función seleccionada.
- Pulse ⊃ o # para volver la lista de categorías.

6 Pulse ⌃/⌄ para seleccionar el valor de ajuste deseado.
- Para los ajustes de más de 1 nivel, repita los pasos 5 y 6.

7 Pulse ⊙ o * ara confirmar el valor de ajuste seleccionado y salir del modo de menú.
- Pulse ⊃ o # en cualquier momento para volver a la pantalla anterior.
- Pulse ⏻ en cualquier momento para salir del modo de menú.

CONFIGURACIÓN DEL MENÚ

Es posible que algunas teclas del transceptor ya estén programadas con algunas funciones que aparecen en el menú. Dichas funciones son directamente accesibles mediante la pulsación de la tecla orrespondiente. A las demás funciones se puede seguir accediendo mediante el menú del transceptor. En la tabla siguiente se recogen las opciones de menú disponibles.

Pantalla	Descripción
2-TONE	Modo de 2 tonos
AUTO REPLY MSG	Mensaje de repuesta automática activado/ desactivado
AUTO DIAL	Modo de autodiscado
AUTO DIAL PROG	Modo de programación de autodiscado
AUX	AUX ON/OFF
CLOCK	Reloj activado/desactivado
CLOCK ADJUST	Modo de ajuste del reloj
DIRECT CH1 SEL ~ DIRECT CH5 SEL	Selección de canal directo 1 - 5
DISP FORMAT	Formato de pantalla activado/desactivado
ENCRYP	Mezclador/cifrado activado/desactivado
ENCRYP CODE	Modo de código de mezclador/cifrado
FIXED VOLUME	Volumen fijo
GPS POS DISP	Modo de pantalla de posición GPS
HOME CH SEL	Selección de canal inicial
INDIVIDUAL	Modo individual
KEY DELETE	Modo de borrado de la clave de cifrado
LOW TX POWER	Potencia de transmisión baja activada/ desactivada
MONITOR	Monitor activado/ desactivado
OST	OST activado/ desactivado
OST LIST	Modo OST
PLAYBACK	Modo de reproducción
PRI CH SEL	Modo de selección de canal prioritario
SCAN	Exploración activada/ desactivada
SCAN DEL/ADD	Suprimir/Añadir exploración
SELCALL	Modo del selcall
SELCALL+STATUS	Modo de selcall + estado
SELCALL+SDM	Modo de selcall + SDM
SEND GPS DATA	Transmitir sus datos GPS
SHORT MESSAGE	Modo de mensaje corto
SQUELCH LEVEL	Modo de nivel de silenciamiento
SQUELCH OFF	Desactivar silenciamiento activada/ desactivada
STACK	Modo de pila
STATUS	Modo de estado

Pantalla	Descripción
TALK AROUND	Talk Around activada/desactivada
TALKGROUP	Modo de grupo de conversación
TALKGROUP RESET	Restablecer grupo de conversación
PASSWORD	Modo de clave del transceptor
VIBRATOR	Vibrador activado/ desactivado
VOICE MEMO	Modo de recordatorios de voz
VOX LEVEL	Modo de nivel de VOX
VOX	VOX activado/ desactivado
ZEROIZE	Poner a cero
ZONE DEL/ADD	Suprimir/Añadir zona

INTRODUCCIÓN DE CARACTERES

Existen 2 métodos de introducir caracteres:

1) Teclas ⌒/⌒

   Pulse ⌒/⌒ para pasar de caracteres de A ~ Z, 0 ~ 9, y un espacio (ajustes predeterminados).

   También puede asignar un carácter a una tecla opcional y luego pulsar la tecla para recuperar el carácter asignado: A ~ Z, a ~ z, 0 ~ 9 o un espacio y caracteres.

2) Teclado DTMF

   Pulse las teclas del teclado para introducir los caracteres que se muestran en la tabla siguiente:

Tecla DTMF	Ciclo de caracteres
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	[espacio] 0

EXPLORACIÓN

Exploración permite escuchar señales en los canales del transceptor. Durante la exploración, el transceptor busca una señal en cada canal y sólo se detiene si hay una señal presente.

Para iniciar la exploración, pulse la tecla programada con la función **Exploración**.

- El icono aparece en la pantalla.
- Cuando se detecta una señal en un canal, la exploración se detiene en dicho canal. El transceptor permanecerá en el canal ocupado hasta que desaparezca la señal, en cuyo momento se reanudará la exploración.

Para detener definitivamente la exploración, vuelva a pulsar la tecla **Exploración**.

Nota: Para utilizar exploración, debe haber al menos 2 canales en la secuencia de exploración.

BLOQUEO DE CANAL TEMPORAL

Durante la exploración, puede eliminar temporalmente canales específicos de la secuencia de exploración seleccionándolos y pulsando la tecla programada con la función **Suprimir/Añadir exploración**.

- Dicho canal ya no será explorado. No obstante, una vez finalizada y reiniciada la exploración, los canales se restablecen y los canales suprimidos volverán a formar parte de la secuencia de exploración.

SUPRMIR/AÑADIR EXPLORACIÓN

Existe la posibilidad de añadir y borrar zonas y/o canales a la exploración.

1 Seleccione la zona y/o el canal deseados.

2 Pulse la tecla programada con la función **Suprimir/Añadir zona** (para añadir/ borrar zonas) o **Suprimir/Añadir exploración** (para añadir/borrar canales).

- También puede pulsar prolongadamente la tecla programada con la función **Suprimir/Añadir exploración** para añadir/eliminar zonas.

EXPLORACIÓN PRIORITARIA

Nota: Para utilizar Exploración prioritaria, debe haberse programado previamente un canal prioritario.

Si utiliza un solo canal prioritario, el transceptor pasa automáticamente al canal prioritario cuando se recibe una llamada en dicho canal, aunque ya se esté recibiendo una llamada en un canal normal.

Si utiliza dos canales prioritarios, el canal prioritario 1 tiene preferencia sobre el canal prioritario 2. De este modo, si se recibe una llamada en el canal prioritario 1 mientras hay ya una llamada en curso en el canal prioritario 2, el transceptor pasará al canal prioritario 1.

SELECCIÓN DE CANAL PRIORITARIO

Si su proveedor ha ajustado el canal prioritario como seleccionable por operador, Usted podrá reprogramar los canales prioritarios.

1 Seleccione la zona y el canal deseados.

2 Pulse la tecla programada con la función **Selección de canal prioritario**.

3 Pulse ⌒/⌣ para seleccionar "NORMAL", "PRIORITY 1" (P▪), "PRIORITY 2" (P▪)o "PRIORITY 1&2" (P▪).

5 Pulse ⏻ para guardar el valor de ajuste y salir.

REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN

El canal de reversión de exploración es el canal que se selecciona cuando pulsa el conmutador **PTT** para transmitir durante una exploración. El proveedor puede programar uno de los siguientes tipos de canales de reversión de la exploración:

- **Seleccionado:** El último canal seleccionado antes de la exploración.
- **Seleccionado + Talkback:** Idéntico a "Seleccionado", y además le permite responder las llamadas en el canal en el que se ha puesto en pausa la exploración.
- **Prioritario 1/Prioritario 2:** El canal prioritario (ya sea prioritario 1 o prioritario 2).
- **Prioridad 1 + Talkback/ Prioridad 2 + Talkback:** Idéntico a "Prioritario 1/Prioritario 2", y además le permite responder las llamadas en el canal en el que se ha puesto en pausa la exploración.
- **Última llamada + Seleccionado:** El último canal en el que recibe una llamada.

FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS

FleetSync es una función de localización alfanumérica de 2 vías y a su vez es un protocolo patentado por **Kenwood** Corporation.

Nota: Esta función sólo está disponible en analógico.

SELCALL (LLAMADA SELECTIVA)

Selcall es una llamada de voz a una emisora o a un grupo de emisoras.

■ Transmisión

1. Seleccione la zona y el canal deseados.
2. Pulse la tecla programada con la función **Selcall** o **Selcall + Estado** para pasar al modo selcall.
3. Pulse las teclas ⌒/⌒ para seleccionar la emisora a la que desea llamar.
   - En los modelos dotados de teclado, si la marcación manual está activada, puede introducir el ID de la emisora directamente.
4. Presione el conmutador **PTT** e inicie la conversación.

■ Recepción

Sonará un tono de aviso y el transceptor pasará al modo selcall. El ID de la emisora que llama aparecerá cuando se reciba una selcall. Puede contestar la llamada presionando el conmutador **PTT** y hablando al micrófono.

■ Códigos de identificación

Un código ID es una combinación de un número de flota de 3 dígitos y un número de ID de 4 dígitos. Cada transceptor tiene su propio ID.

- Introduzca un número de flota (100 ~ 349) para realizar una llamada de grupo.
- Introduzca un número de ID (1000 ~ 4999) para realizar una llamada individual dentro de su flota.
- Introduzca un número de flota y seleccione “ALL” en ID para realizar una llamada a todas las unidades de la flota seleccionada (Llamada de flota).

- Seleccione “ALL” en flota e introduzca un número de ID para realizar una llamada al ID seleccionado en todas las flotas (Llamada de supervisor).
- Seleccione “ALL” flota y “ALL” ID para realizar una llamada a todas las unidades (Llamada de difusión).

MENSAJES DE ESTADO

Puede enviar y recibir mensajes de estado de 2 dígitos, que se pueden acordar en su grupo de conversación. Los mensajes pueden tener hasta 16 caracteres alfanuméricos. El rango de mensajes de estado es de 10 a 99 (80 ~ 99 están reservados para mensajes especiales).

La memoria de pila del transceptor permite guardar un máximo de 15 mensajes recibidos (mensajes de estado y mensajes cortos combinados).

■ Transmisión

1. Seleccione la zona y el canal deseados.
2. Pulse la tecla programada con la función **Estado** para pasar al modo de estado (vaya al paso 5) o **Selcall + Estado** para pasar el modo de selcall (vaya al paso 3).
3. Pulse las teclas ⌒/⌒ para seleccionar la emisora a la que desea llamar.
   - Si la marcación manual está activada, puede introducir un ID de emisora a través del teclado DTMF.
4. Pulse ⓓ para pasar al modo de estado.
5. Pulse las teclas ⌒/⌒ para seleccionar la emisora a la que desea llamar.
   - Si la marcación manual está activada, puede introducir un ID de estado a través del teclado DTMF.
6. Presione el conmutador **PTT** o la tecla **Lateral 2** para iniciar la llamada.
   - Una vez que el estado se ha transmitido correctamente, aparece “<COMPLETE>” (completada) en la pantalla.

■ Recepción

Cuando se recibe una Llamada de estado, el icono ✉ parpadea y aparece un ID de llamada o un mensaje de texto. Pulse cualquier tecla para volver al modo de funcionamiento normal.

■ Revisión de los mensajes guardados en la memoria de pila

1 Pulse la tecla programada con la función **Pila**, o pulse prolongadamente la tecla programada con la función **Selcall**, **Estado** o **Selcall + Estado** para pasar al modo de pila.

- Aparece el último mensaje recibido.

2 Pulse ⌒/⌒ para seleccionar el mensaje deseado.

- Los tipos de mensajes de identifican de la siguiente forma: I: ID de llamador, S: Mensajes de estado, M: Mensaje corto
- Pulse prolongadamente ⌒ durante 1 segundo para ir pasando la información en pantalla de la siguiente forma: Nombre de ID > Mensaje de estado/ corto > Canal > Código de tiempo

3 Pulse ⌒ para volver al modo de funcionamiento normal.

- Para borrar el mensaje seleccionado, pulse ⌒ o **#**. Para confirmar la eliminación, pulse ⌒ o ✱.
- Para borrar todos los mensajes, pulse prolongadamente ⌒ o **#** durante 1 segundo. Para confirmar la eliminación, pulse ⌒ o ✱.

Mensajes cortos/largos

Los mensajes cortos recibidos se muestran igual que los mensajes de estado y se guardan en la misma memoria.

Para enviar mensajes cortos y para enviar y recibir mensajes largos, debe conectar el transceptor a un PC. Consulte a su proveedor para más información.

Reporte de GPS

Para enviar sus datos de localización, en primer lugar debe conectar una unidad GPS al transceptor. Los datos GPS se pueden transmitir manualmente pulsando la tecla programada con la función **Enviar los datos GPS**, o bien accediendo al menú {página 12}. Si los ha configurado el proveedor, los datos GPS se pueden transmitir automáticamente a un intervalo de tiempo predefinido.

LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO)

■ Realización de una llamada DTMF

Nota: Las llamadas DTMF sólo se pueden realizar en analógico.

Marcación manual (sólo en modelos dotados de teclado)

1. Presione prolongadamente el conmutador **PTT**.
2. Introduzca los dígitos deseados utilizando el teclado DTMF.
   - Si suelta el conmutador **PTT**, finalizará el modo de transmisión aunque no se haya enviado el número completo.
   - Si su proveedor ha activado la función PTT automático mediante teclado, no es necesario que presione el conmutador **PTT** para transmitir; puede realizar la llamada simplemente pulsando las teclas DTMF.

Guardar y enviar

1. Introduzca hasta 30 dígitos utilizando el teclado DTMF.
   - También puede introducir los dígitos utilizando ⌒/⌒ {página 14}.
2. Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

■ Autodiscado

El autodiscado le permite llamar rápidamente a números DTMF previamente programados en el transceptor.

1. Pulse la tecla programada con la función **Autodiscado** o acceda al menú {página 12}.
2. Pulse ⌒/⌒ para seleccionar el número deseado, o introduzca el número de la lista directamente (01 ~ 32).
   - La entrada guardada aparece en pantalla.
3. Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

■ Código de bloqueo del transceptor

Esta función se utiliza cuando se sufre la pérdida o el robo de un transceptor. Cuando el transceptor recibe una llamada que contiene un código de bloqueo, el transceptor se desactiva. El código de bloqueo del transceptor se anula cuando el transceptor recibe una llamada con un código de reactivación.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Si su transceptor ha sido programado con la función emergencia, podrá hacer llamadas de emergencia.

1 Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **Emergencia**.

- Pregunte a su distribuidor cuanto tiempo hay que mantener esta tecla pulsada para que el transceptor pase al modo de emergencia.
- Cuando el transceptor pasa al modo de emergencia, éste cambia al canal de emergencia y empieza a transmitir según como lo haya configurado el proveedor.

2 Para salir del modo de emergencia, vuelva a pulsar **Emergencia**.

- Si el modo de emergencia completa el número de ciclos preajustado, dicho modo finalizará automáticamente y el transceptor volverá a la zona y al canal que estaba en uso antes de pasar al modo de emergencia.

Nota:

- El proveedor puede programar el transceptor para que emita un tono cuando transmita en modo de de emergencia.
- El proveedor puede ajustar el transceptor para que emita tonos y señales recibidas como lo hace habitualmente o bien puede silenciar el altavoz durante su funcionamiento en modo de emergencia.

CIFRADO

Nota: Para utilizar la función de cifrado, debe tener instalada la tarjeta Secure Cryptographic Module (SCM).

Pulse la tecla programada con la función **Cifrado**, o acceda al menú {página 12}, para activar el modo de transmisión segura (cifrado) del transceptor.

- Si presiona el conmutador **PTT**, una vez activada la función Cifrado, se cifrará la señal transmitida.

■ Charla silenciar (QT)/ Charla silenciar digital (DQT)

Es posible que su proveedor haya programado señalización QT o DQT en los canales de su transceptor. Un tono QT/ código DQT es un tono/código sub-audible que le permite no atender (no oír) las llamadas de otros interlocutores que utilizan el mismo canal.

Tono seleccionable por operador (OST)

Si se ha programado una tecla con la función **OST**, puede reprogramar los ajustes QT/DQT de cada canal.

1. Seleccione el canal que desee.
2. Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **OST** durante 1 segundo.
3. Pulse ⌒/⌒ para seleccionar el tono o el código deseado.
   - Su proveedor puede configurar hasta 40 tonos/códigos.
4. Pulse ⌀ para guardar el ajuste nuevo.
5. Cuando termine de utilizar la función OST, vuelva a pulsar la tecla **OST** para desactivarla.

■ Código de acceso a red (NAC)

Es posible que su proveedor haya programado un código de acceso a red en su transceptor. El NAC es una función de los transceptores P25 que funciona de forma similar a QT/DQT; el silenciamiento sólo se abre cuando se recibe el NAC correcto.

■ Señalización opcional

Su proveedor también puede programar varios tipos de señalización opcional para los canales del transceptor.

Señalización de 2 tonos: Con señalización de 2 tonos el silenciamiento se abre únicamente cuando el transceptor recibe una llamada que contiene 2 tonos coincidentes.

Señales DTMF: Con señales DTMF la supresión de ruido se abre únicamente cuando el transceptor recibe una llamada que contiene un código DTMF coincidente.

Señalización FleetSync: Consulte "SELCALL (LLAMADA SELECTIVA)" en la página 17.

MDC-1200: MDC-1200 es un sistema de datos que emplea manipulación por desplazamiento de audio-frecuencia (AFSK). Los transceptores comunican a 1200 baudios de velocidad, utilizando tonos de 1200 Hz y 1800 Hz.

TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)

La función VOX la puede activar o desactivar su proveedor. El uso de VOX le permite transmitir en modo manos libres.

Nota: Para utilizar el transceptor con la función VOX, debe usar un micrófono-auricular KHS-11, KHS-14, KHS-15-BH o KHS-15-OH opcional.

■ Nivel de ganancia VOX

1. Conecte el micrófono-auricular al transceptor.
2. Pulse la tecla programada con la función **VOX**.
   - El nivel de ganancia VOX actual aparece en la pantalla.
3. Pulse ⌃/⌄ para incrementar o disminuir el nivel de ganancia VOX.
   - Los niveles de ajuste de ganancia VOX oscilan entre 1 y 10.
4. Mientras ajusta el nivel, hable al micrófono auricular para comprobar el nivel de sensibilidad. (Su voz no se transmitirá durante este procedimiento de prueba.)
   - Cuando se reconoce el sonido, el indicador LED se ilumina de color naranja.
5. Pulse ⏎ para guardar el ajuste.

■ Funcionamiento de VOX

1 Conecte el micrófono-auricular al transceptor.

2 Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **VOX** durante 2 segundos.

3 Para transmitir, basta con hablar al micrófono del micrófono.

- El transceptor reconoce niveles de ruido en función del nivel de ganancia VOX. Si el micrófono es demasiado sensible, transmitirá cuando exista ruido de fondo. Si no es suficientemente sensible, no captará su voz cuando empiece a hablar.

4 Cuando termina de hablar, finaliza la transmisión.

5 Para desactivar la función VOX, vuelva a pulsar prolongadamente la tecla **VOX** durante 2 segundos.

Nota: Si hay un micrófono/ altavoz conectado al transceptor mientras la función VOX está activada y el nivel de ganancia VOX está ajustado en un nivel sensible, las señales que se reciban con mayor intensidad podrían hacer que el transceptor inicie la transmisión.

Su proveedor puede activar una serie de funciones del transceptor que no requieran intervención posterior por parte del usuario.

RELOJ

Si lo ha activado su proveedor, podrá ver el reloj pulsando la tecla programada con la función **Reloj**.

Nota: Si extrae la batería o la deja descargada durante un periodo prolongado de tiempo, la hora del reloj se borrará.

Para ajustar el reloj:

1. Pulse la tecla programada con la función **Ajuste del reloj**.
   - Aparece el ajuste de hora actual.
2. Pulse ⌃/⌄ para incrementar o disminuir el año.
3. Pulse ⊡ para aceptar el año y pasar al ajuste de mes.
4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos.
5. Pulse ⊡ para salir del modo de ajuste del reloj.
   - Puede pulsar ⏻ en cualquier momento para salir del modo de ajuste del reloj.

VIBRADOR

Cuando se instala un vibrador opcional, la función de vibrador le avisará cuando se reciba una llamada de señalización opcional. Pulse la tecla programada con la función **Vibrador** o acceda al menú {página 12} para activar o desactivar la función de vibrador.

TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)

El temporizador de tempo límite sirve para evitar que utilice un canal durante un periodo de tiempo prolongado. Si transmite ininterrumpidamente durante un periodo de tiempo predefinido, el transceptor dejará de transmitir y sonará un tono de alerta. Suelte el conmutador **PTT**.

Economizador de batería

La función economizador de batería se puede activar en los canales convencionales. Esta función reduce la cantidad de energía empleada cuando no se recibe una señal ni se realiza ninguna operación.

Bloqueo de teclas

Pulse la tecla programada con la función **Bloqueo de teclas** para bloquear y desbloquear las teclas del transceptor.

- Cuando se activa el bloqueo de teclas, las teclas siguientes seguirán funcionando: Emergencia, Luz de fondo, Monitor, Monitor momentáneo, Desactivar silenciamiento y Desactivar silenciamiento momentáneo, Función, Bloqueo de teclas, PTT

Aviso de batería baja

El aviso de batería baja le avisa que debe recargar la batería. Su proveedor puede configurar un tono de aviso para que suene y que el indicador LED parpadee de color rojo cuando la batería se esté agotando. El icono de carga de la batería muestra el nivel de carga de la batería, como se ilustra a continuación:

Alto Suficiente Bajo Muy bajo

Cuando el nivel de carga de la batería es muy bajo, recargue o cambie la batería.

Indicador de intensidad de señal

El indicador de intensidad de señal muestra la intensidad de las llamadas recibidas:

Intensa Suficiente Débil Muy débil

No aparece ningún icono cuando no hay ninguna señal.

Compresor-Expansor

Si lo ha programado el proveedor para un canal, compresor-expansor eliminará el exceso de ruido de las señales transmitidas para que éstas tengan mayor claridad.

Bloqueo de canal ocupado (BCL)

En los canales convencionales, si el proveedor ha programado la función BCL, no podrá transmitir en un canal si ya está en uso. Utilice un canal distinto o espere a que el canal quede libre.

Si se ha programado la anulación de BCL, puede transmitir sobre la señal actual:

1 Presione prolongadamente el conmutador **PTT**.

- Si el canal ya está en uso, sonará un tono de aviso.

2 Suelte rápidamente y vuelva a presionar el conmutador **PTT**.

3 Hable al transceptor igual que en una llamada normal.

ID de PTT

El ID de PTT es el código ID exclusivo del transceptor que se envía cada vez que se presiona y/o suelta el conmutador **PTT**.

Nota: El ID de PTT sólo se puede crear en funcionamiento analógico.

GRABADORA DE VOZ

La grabadora de voz le permite grabar conversaciones y crear recordatorios de voz.

■ Grabación automática

Si está activada, la grabadora automática grabará ininterrumpidamente todas las señales transmitidas y recibidas. La zona de almacenamiento de grabaciones sólo guarda los últimos 30 segundos de grabación.

■ Recordatorios de voz

Si desea grabar un recordatorio de voz para reproducirlo más tarde:

1 Pulse la tecla programada con la función **Recordatorios de voz** o acceda al menú {página 12}.

- La duración de la memoria de grabación aparecerá en la pantalla con cuenta regresiva.

2 Hable al micrófono para grabar el recordatorio de voz.

3 Pulse ⓟ para finalizar la grabación y guardarla en la memoria.

- Si se llena memoria, la grabación se detendrá y el recordatorio de voz se guardará en la memoria.

■ Mensaje de repuesta automática

Puede configurar el transceptor para que responda automáticamente a llamadas individuales mientras utiliza FleetSync.

1 Pulse la tecla programada con la función **Mensaje de repuesta automática** para pasar al modo de mensaje de respuesta automática.

2 Cuando recibe una llamada individual, el transceptor envía una respuesta automática a la persona que realiza la llamada al cabo 3 segundos, y “GREETING” aparece en pantalla.

- Si está disponible para recibir la llamada, pulse cualquier tecla para cancelar la respuesta automática.

- Si hay memoria disponible en el transceptor, se enviará “I am not available. Leave your Message” a la persona que realiza la llamada y ésta le podrá dejar un mensaje. Cuando se guarda un mensaje en el transceptor, aparece “Msg Rcvd” en la pantalla.
- Si no hay ninguna memoria disponible en el transceptor, se enviará “I am not available” a la persona que realiza la llamada y aparecerá “MEMORY FULL ” en la pantalla.

■ Reproducción

Para reproducir una conversación, recordatorio o mensaje grabado:

1 Pulse la tecla programada con la función **Reproducción** o acceda al menú {página 12}.

- Si la última operación realizada en el transceptor fue grabar automáticamente una conversación, “STORE?” aparecerá en pantalla; de no ser así, aparecerá un canal de grabación y la hora de la grabación.

2 Pulse ⌒/⌒ para seleccionar el canal que desea reproducir.

- “AR” significa conversaciones grabadas automáticamente, “RM” significa mensaje de respuesta automática y “VM” significa recordatorios de voz.

3 El transceptor anunciará la hora y el canal y luego reproducirá la grabación automáticamente.

- Una vez reproducida toda la grabación, aparecerá “END OF MESSAGE”. También puede finalizar la grabación en cualquier momento pulsando ⌒.
- Para borrar la grabación seleccionada, pulse ⌒. Para eliminar todos los datos grabados, pulse prolongadamente ⌒.

Guía de voz

Cuando se cambia de canal y/o zona, una voz anuncia la zona y canal nuevos. Asimismo, cuando se cambia el ajuste de una función, se anuncia el ajuste nuevo.

Nota: Los anuncios de voz varían según la configuración del proveedor.